

Viire takka

Estland

1. Viire takka tu - le - vad kolm me - re - sōi - du ma - si - nat. Neil
 kōi - gil suit - su - to - rud peal, vaat kolm suurt lae - va seis - vad seal.
 Päev ju jōud - nud öh - tu - le, seab me - ri ka end u - ne - le.
 Vaik - se - maks jäab ve - te - voog ja ta - sa kōi - gub pil - li - roog.

Übersetzung

2. Viire takka tulevad
 ka unetuuled mōnusad.
 Kui katab tuuletiivake,
 siis suiguteleb silmake.
 Päev ju jōudnud öhtule,
 seab meri ka end unele.
 Laev las hällib lainetes
 ja lapsukene kiige sees.

1. Vom Horizont
 kommen drei Schiffe.
 Sie haben alle Schornsteine,
 ich sehe drei große Schiffe.
 Der Tag neigt sich dem Ende,
 und das Meer beginnt zu schlafen.
 Seine Wellen beruhigen sich,
 und das Schilf wiegt sich ruhig.

2. Vom Horizont
 kommen Winde voll Schlaf.
 Wenn ihre Flügel dich bedecken,
 wirst du einschlafen.
 Der Tag neigt sich dem Ende,
 und das Meer beginnt zu schlafen.
 Schiffe schaukeln in den Wellen,
 wie das Baby in seiner Wiege.

Melodie und Text: aus Estland